快餐店請
在市中心快餐店請售餐賣女工，略懂英語，電669。3157。

廚房微工
西餐館誠徵全職及週末兼職工作人員有小費，有意者請洽4019 CAMBIE ST. VAN.

電工學徒
招請電工學徒，對此行業有興趣者，請於下午六時後電266。6590

麵包鋪請
經驗師父助手工作時間上午三時至十一時電937779 55或1041 RIDGEWAY COQUITLAM 西洽

招請褓姆
PNE南部請人打理家務及照顧兩歲小孩，有意者請電253。4376黃太洽。

請經驗廚
近英倫餐館招請，經驗下午班廚師，有意早十一時後電325。8965

聘中西廚
BC東北SPAR WOOD倫餐館駐請有經驗中西廚一名供食宿新優電4252311潘洽

請西廚
需有經驗，有意者請到2296 W 4街西洽。

餐館請人
請男幫廚一名，有意者請上午八時至六時到518 RICHARD ST 西洽。

人請廠衣

紐扣五至一條子格剪裁期呈請裁縫經驗有意者到440 CAMBIE ST. 西洽。

埠仔請廚
埠仔請唐餐廚一名略懂英語，有意五點後電：1。782。8222周明

診所請人
需流利中英文有經驗醫學專科秘書工作，請寄履歷表：SUITE 808, 750W. BROADWAY VAN. B.C. V5Z 1H7

木工平水
建築公司地盤請熟手木工平水雜工多名每晚八時至十一時電255。4502陳洽。

亨通製衣廠
招請：熟手車棉織品各部門女工多名。級車、冚車、平車裝袋等女工。如有意請備証件到緬街夾二街70號貳樓洽。

請經驗工業車衣
長工或散工，每小時五元起，有意者請到HEAVENLY BODIES NO.350-70 E.2ND AVE. 電話：874。6241

亞省請廚
請有經驗中西廚，需懂英語薪金優厚，請自寫電（403）875。3575。

車衣工人
製衣廠招請熟手單針雙針件工友，有五年香港經驗者為佳，申請人請到東六街一一二號。

衣廠請人
請熟手單針雙針件工計，每小時可揸六元以上，歡迎前來試車，亦可工餘加班，另請雜工。電話：251。4151或到1422 WILLIAM ST. 西洽

衣廠請人
一：車衣廠請大量工人。二：工業用扎骨車出售600元。48 E. HASTINGS 西洽。

招請女裝
電腦剪圖夜班，有意者親到SURREY CLASSIC 55 WATER ST. 西洽。

裝修工人
建築公司請有經驗裝修工人及雜工多名，有意者請電：874。8043

招請男女
聯合鵝場急需男女多名，請到下列地址接洽534 E. CORDOVA ST. VAN.

西廚企枱
急需經驗西廚及熟手企枱二名，請到305緬街西洽或684。7019或8723221

請級骨
需有經驗，長工或散工，有意者請11時至晚九時電：684。3013。

招請文員
招請辦公室有經驗打字接電話文員一名能講及寫流利英文及中文請親到：1456 E. PENDER

餐館請人
經驗廚師，幫廚，男女企枱數名，請電255。7177。沈洽。

急需聘請
車皮衣工人
薪金優厚
有意者請電：
684·1490

工廠請人
請熟手車達單針女工，請親到1456 E PENDER 西洽

麵家招請
熟手砧板，經驗軟碼女工，送餐司機有意請到KINGSWAY 5640號好好麵家西洽。

住宿女傭
請住家女傭包食宿新優，有意請電：277。2031陳太洽

著市巴埠
現宜有經驗中西廚二名有意者請在每天下午六時后來長途電話403。8552。3559。

餐館請人
男女略懂英語做廚房工作前途好有升職機會請親往170 OWATER 街 ASTOWN 張洽

沙省埠仔
請唐西廚一名，需經驗，新優，包食住，自費電話：306。7522。2333。

皮廠請人
皮衣廠請熟手裁皮衣手袋工人，或者生手可以學師，有意者請到347 WATER STREET 三樓西洽。

餐館請人
經驗中西廚及學廚略懂英語，包食住中午十二時后電1923。4261梁洽。

工廠請人
工廠招請熟手車衣工人，每小時五元半，懂英語，有意請電669。6441。

製衣廠急聘車工
製衣廠急聘車工多名，需有經驗，新金優厚，時間上午八時至下午四時半，有意請到四樓540 BEATTY ST. VAN. 西洽。

餐館請人
華埠餐館招請雜企枱廚房雜工長工或散工，請親身到片打東街168號西識。

沙省埠仔
請唐西廚一名，需有經驗，新優，包食住，自費電話：306。7522。2333。

請剪革工
國餐公司請剪革工無需經驗，懂駕駛請晚上電876。3854。

餐館雜工
京里埠請年輕雜工無需經驗，有意請晚上八時后電：594。7557。

招請企枱
招請男女經驗企枱數名識英文長散工均可另點心師傅幫廚各一名，請電：421。8888

急聘
餐館請送餐二名自己車福利好每日出雜，有意請電：687。2175

埠仔請人
急請有經驗廚一名，新金優厚包食住電話：1。8869219。

招請工人
安省THUNDERBAY高新有假期包機票服侍夫婦及兩小孩電291。6159司徒太太。

工長請男、女
招請男女經驗企枱肉類加工場工作，有意者請到PANDORA ST. 西洽。
需男女經驗，請到1756 名勤數人，寫數工作，有意者請電：

招請司機
請經驗送貨司機數名，有意者請電：三二四。七四一一找崔先生洽。

餐館請人
招請廚房打雜男女員工一名，請親到二〇七東片打街西洽。

請理髮師
一名，電話：八八一。一五八五

聘請廚師
聘請川滬廚師兼識做點心一名須五年以上經驗有意者請下午五時以後電八七四三五二五陳太

哀謝
先慈余黃文貴太夫人之喪經於六月廿九日下午一時在時士黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於伏市蘭基園
柩前
宗親戚友世誼惠賜賻儀輓聯花圈
親臨執紼素車隨送高誼隆情殁存均感謹此哀

謝
孤哀子昂禧趙馬滿華
男孫子明
子亮
女孫子芬孫婿楊俊傑
子萍
外曾孫女楊嘉珍
孤哀女美英
女婿黃金屋
侄男炜帆侄婦敖氏
侄女閨棠侄婿黃琪生
外孫黃汝棠孫趙鄭社蓮
黃汝華
外孫女黃佩芳
外孫婿黃福滋
外孫女黃秀芳
外孫婿李鴻輝
外孫女黃鐵芳
外孫婿蔡國強
外孫女黃蓮芳
外孫婿黃維經
外孫女黃小芬
外孫婿余潮佐
男外曾孫八名
女外曾孫八名
等全叩謝
厚恩芳名列后 恕不稱呼
賻儀：黃金慶余美英合家貳千元。貳百元有黃少伯合家。楊俊傑合家壹百元有：馬非非夫人。黃國鋒合家。廿元有：黃禧隆合家。黃桂英合家。余潤喜合家。馬任偉合家。華煥母親。TOMMY MAH AND FAMILY。拾元有：黃月桃。球欽。瑞屏。福球。黃錫芳合家。黃陰楊合家。滋洲。燦榮。五元有：廣達。毓炜。宗和。英傑。燦榮。銳鐵。健漢。發強。梅慶夫人。陸群。錫文。毅能。惠霖。詠本。寬慶。瑞禮。子琦。啓康。慶庠姆。珣祖。寧慶。壽均。根洙。照和。錫儒。寶琴。三元洽民。貳元有：文棟。毓達姆。
花圈：馬非非夫人。黃維經黃蓮芳合家。岑文輝岑余秀英合家。蔡國強黃錫芳合家。楊俊傑余子芳合家。趙毓輝余琦娟。曹頌明合家。黃其生余潤業合家。余卓凡余敖氏合家。李鴻輝黃秀芳合家。黃金慶余英英。汝華。詠業。耀業合家。黃少芳余潮佐榮安榮富美娜。黃佩芳黃福滋合家。自立中華基督教會。黃汝榮趙社蓮合家。余氏昆仲。余風采分堂暨獎學基金會。榮富合家。許郡桃合家。余醒容合家。黃馬潔華黃國風。朱朝標合家等。
素車：拾綸部隨送。
如有錯漏 祈為原諒

溫哥華花舖
Vancouver Wholesale Florists & Trading Ltd.
盆景花木 球花結婚花牌 籃花襟花花圈 樹木四季時花 專人送貨
610 Malkin Avenue Vancouver, B.C. 近唐人街 Tel. (604) 254-5431

招請包裝
招請男女包裝工友，有意者請到太平洋農產有限公司，102 OMALKIN洽。

請聘高級時裝廠
做手工師傅多名，燙衫及包裝熟手車工多名，裁床師傅一名，時間可由下午五時至晚九時。以上各職位要有豐富經驗為合，無經驗者免問。電話：688。0018

訃告
先父黃文信號啓棠廣東台山南隆村人不幸痛於一九八八年七月七日下午一時病逝於聖保羅醫院享壽八十九歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於七月十四日（星期四）下午一時假座高希雲殯儀館GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL LTD. 1235 HASTINGS ST. 舉行喪禮出殯歸土卜葬於海景墓園
恭屬
宗親戚友鄉世誼哀此訃

聞
未亡人黃李美容
孤子國偉趙倪冰心
男孫家輝
女孫綺雯綺霞
胞兄弟姊姊嫂侄侄婦侄女
侄女婿侄孫男女數十名
仝泣告
治喪處：242 PRINCESS AVE 公主街 電話：254。3447

雅麗花舖
ELEGANT FLORIST
150 E. PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1T3
一五〇號 片打東街（緬街夾片打街）
TEL: (604) 685-3838
周慕軾主理
本店常備裝飾盆栽
專營 結婚襟花、花球 花牌、花籃 枱花、花圈
四季時花 歡迎光顧

明氏花屋
喜市定東街一七五號
MING'S FLOWER SHOP
175 E. HASTINGS STREET VAN. B.C. V6A 1N5
BUS. [604] 683-6085
RES. [604] 255-8078
趙明主理 無任歡迎 長春樹葉 四季時花 花籃花圈 結婚襟花 喜慶花牌 承接鏡架 樣樣皆足 奉神敬佛 鮮花寶燭 手工藝品

哀謝
先慈梁吳旺英之喪經於一九八八年七月四號上午十時假在高希雲殯儀館出殯歸土禮葬于科士蘭墓園
叩蒙
宗親戚友世誼惠賜花圈賻儀並親臨執紼素車隨送隆情厚誼殁存均感謹此哀
孤哀女寶霞
婿鄭文傑
男外孫鄭加東鄭加海
女外孫鄭玉蓮鄭多蓮
外孫婿雷漢樺
外曾孫女雷惠蘭
同叩謝
厚恩芳名 恕不逐列 祈為見諒

蔡倚花舖
Louie's Florist
371 E Hastings Street Vancouver, B.C. V6A 1P3 喜士定東街三七一號
TEL: 683-5124
總代理李氏花屋
中國名花 桂花 米仔蘭 黃花白玉蘭 含笑花
本店常備 長青樹木 結婚花球 花籃花牌 長生花圈
歡迎光顧
呂頌超主理
GEO. LOUIE 住宅：255-9675

新奇士花店
SUN. K.S. FLORIST
389 E. Hastings St., Vancouver, B. C.
Phone: 687-4094
營業時間延長至深夜十二時
喜市定街東三八九號 電話六八七四〇九四 吳栢南啓
盆景花木 技工精製 結婚花球 花牌花圈 花胞社團 光顧定製 特別歡迎

安息堂殯儀館
ARMSTRONG FUNERAL CHAPEL
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B. C. (近唐人街)
問我有長生 願人無短壽
如有垂詢，請與華人經理：李顯理 雲龍 二君接洽
＊寬大禮堂 ＊免費停車
＊棺木山地 ＊包辦一切
＊服務週到 ＊價錢公道
＊任何宗教儀式不拘
電話：254－7166（24小時）

高希雲殯儀館
GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
溫哥華喜士定東街1235號
電話：255·5444
本館為華裔人士服務已多年。對華人家庭及傳統風俗習慣。照顧十足。最近更擴充修葺。加强服務。合各種宗教儀式之用。
禮堂舒適 車位充足
空氣調節 服務週到
包辦一切 棺木山地
各種儀式 價錢公道
經理：馬信 CHARLES MATSON

孟碧珊殯儀館
在常情親
今日風光賜後人 往時思義感親友
Mount Pleasant Chapel
寬大禮堂 多種儀式 收費公道 各式棺木 豐儉隨意 免費車場 供客使用
地址 306 E. 11th AVE.
電話 876-2161

本報廣告效力宏大

月蓮花舖
LISA'S FLORIST
439 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C. V6A 3S6
BUS: 689-5829
RES: 434-1423
花球襟花 花籃花牌 枱花花圈 青樹盆景

加拿大花舖
FLOWERS FOR ALL OCCASION
CANADA FLORIST
4726 CANADA WAY
BBY. B. C.
PHONE: 298-0522
花牌插花 花圈花球 花樣美觀 花世界